



MENU



lumosyachtclub

Afiyet Olsun... Bon Appetit...



Vejetaryen Vegetarian



Vegan



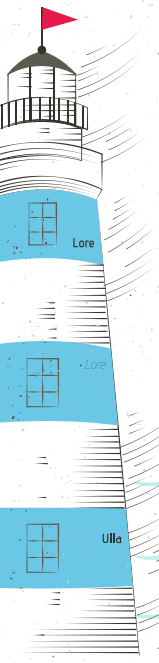
Acılı Spicy

**LÜTFEN GIDA ALERJİNİZ VARSA
SİPARİŞ VERMEDEN ÖNCE BİLGİ İSTEYİNİZ.**

**PLEASE INFORM AS
IF YOU HAVE ANY KIND OF FOOD ALLERGIES.**

GIDA ALERJİSİ UYARISI / ALLERGY NOTICE / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ АЛЛЕРГИИ

- | | |
|-----------|--|
| TR | Ürünlerimiz süt, yumurta, gluten, deniz ürünleri, balık, yer fıstığı, ağaç yemişleri, soya ve susam içerebilir veya temas etmiş olabilir. Alerjiniz varsa lütfen sipariş öncesi personelimizi bilgilendiriniz. Çapraz bulaşma riski tamamen ortadan kaldırılamaz. |
| EN | Our products may contain or come into contact with allergens such as milk, eggs, gluten, shellfish, fish, peanuts, tree nuts, soy, and sesame. Please inform our staff of any allergies before ordering. Cross-contamination cannot be completely avoided. |
| RU | Наши продукты могут содержать или соприкасаться с аллергенами: молоко, яйца, глютен, морепродукты, рыба, арахис, орехи, соя и кунжут. Пожалуйста, сообщите персоналу о наличии аллергии перед заказом. Риск перекрёстного загрязнения полностью исключить невозможно. |
| DE | Unsere Produkte können Allergene wie Milch, Eier, Gluten, Schalentiere, Fisch, Erdnüsse, Schalenfrüchte, Soja und Sesam enthalten oder damit in Kontakt kommen. Bitte informieren Sie unser Personal vor der Bestellung über Allergien. Kreuzkontamination kann nicht vollständig ausgeschlossen werden. |



KAHVALTI BREAKFAST ZAVTRAK

Türk Kahvaltısı / Turkish Breakfast / турецкий завтрак TL

Peynir çeşitleri, zeytin çeşitleri, reçel, bal, tereyağı, domates, salatalık, roka,
El Yapımı Patates, yumurta seçeneği ve çay ile
Selection of cheeses, assorted olives, jam, honey, butter, tomatoes, cucumber, arugula,
homemade fries, choice of eggs, and Turkish tea.
Ассорти сыров, разнообразные оливки, джем, мёд, сливочное масло, помидоры, огурцы,
руккола, домашний картофель фри, яйца на выбор и турецкий чай.

Simit Tava / Simit Pan (Bagel) / Симит на сковороде TL

Tereyağ, eritilmiş kaşar peyniri, yumurta ve sucuklu ile
With butter, melted kashar cheese, egg, and Turkish sausage.
Со сливочным маслом, расплавленным сыром кашар, яйцом и турецкой колбасой суджук.

Denizci Kahvaltısı / Skippers Breakfast / Завтрак моряка TL

Kızarmış ekmek üzerinde, Kızarmış bacon dilimleri ve üç adet göz yumurta ile
Three fried eggs served on crispy bacon slices
Три яичницы-глазуньи на хрустящих ломтиках бекона

Tuzlu Yelkenci / Salty Sailor / Солёный моряк TL

Kızarmış ekşi maya ekmek üzerinde avokado, krem peynir ve çırpılmış yumurta
Toasted sourdough topped with avocado, cream cheese, and scrambled eggs
Поджаренный хлеб на закваске с авокадо, сливочным сыром и яичницей-болтуньей

Somon TL

Kızarmış ekmek üzerinde krem peynir, somon füme ve çırpılmış yumurta.
Toasted bread topped with cream cheese, smoked salmon and scrambled eggs.
Поджаренный хлеб с крем-сыром, копчёным лососем и яичницей-болтуньей.

İngiliz Kahvaltısı / English Breakfast / Английский завтрак TL

Bacon üzerine iki göz yumurta, domuz sosis, ızgara domates, mantar, soğan, fasulye, tereyağı, kızarmış tost ekmeği.
Crispy bacon topped with two fried eggs, pork sausages, grilled tomato, mushrooms, onion, beans, butter, and toasted bread.
Хрустящий бекон с двумя глазуньями, свиными сосисками, жареным помидором, грибами, луком,
фасолью, сливочным маслом и поджаренным хлебом.

Kruvasan – Poached Egg & Coffee TL

Tereyağlı kruvasan, avakado ve poşe yumurta, isteğe bağlı olarak yumurta yerine 2 kruvasan Marmelat ve kahve ile tercih edilebilir.
Butter croissant, poached egg, Jam and coffee. If preferred, the egg can be replaced with 2 croissants.
Масляный круассан, яйцо пашот и кофе. По желанию яйцо можно заменить на 2 круассана.

Servis Süresi 20 Dk.'dır /Preparation Time: 20 Minutes / Время приготовления: 20 минут

Vitamin TL

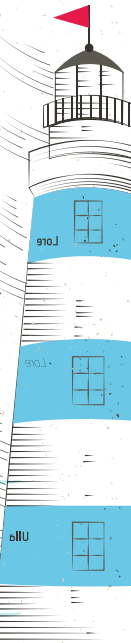
Ev yapımı granola, organik yoğurt ve mevsim meyveleri ballı.
Homemade granola, organic yogurt, and seasonal fruits with honey.
Домашняя гранола, органический йогурт и сезонные фрукты с мёдом.

Çılbır TL

Poshe Yumurta, Sarımsaklı Yoğurt, Tereyağlı Sos Eşliğinde
Poached eggs served with garlic yogurt and butter sauce.
Яйца пашот, подаются с чесночным йогуртом и соусом на сливочном масле.

Mimosa TL

Bellini TL



YUMURTALAR EGGS ЯЙЦА

Sahanda Yumurta (2 Göz) / Fried Eggs (two eggs) / Яичница (2 яйца) TL
Yumurta, Tereyağ / Egg and butter. / Яйцо и сливочное масло.

Sahanda Sucuklu Yumurta / Fried eggs with Turkish sausage TL
Яичница с турецкой колбасой (суджук)
Yumurta, Tereyağ, Sucuk
Egg, butter and Turkish pepperoni
Яйцо, сливочное масло и турецкая колбаса (суджук).

Sahanda Pastırmalı Yumurta / Fried eggs with pastırma TL
Яичница с бастурмой
Yumurta, Tereyağ, Pastırma
Egg, butter and cured beef (pastırma)
Яйцо, сливочное масло и бастурма.

Sahanda Kavurmalı Yumurta / Fried eggs with sautéed beef TL
Яичница с жареной говядиной
Yumurta, Tereyağ, Kavurma
Egg, butter and sautéed beef.
Яйцо, сливочное масло и жареная говядина.

Menemen TL
Sotelenmiş domates, kıyılmış biber ve yumurta. (İsteğe göre sarımsak ve soğan eklenebilir).
Sautéed tomatoes, red capia peppers, and eggs. (Garlic and onion can be added upon request.)
Тушёные помидоры, красный перец капия и яйца. (По желанию можно добавить чеснок и лук.)

OMLETLER OMELETS ОМЛЕТЫ

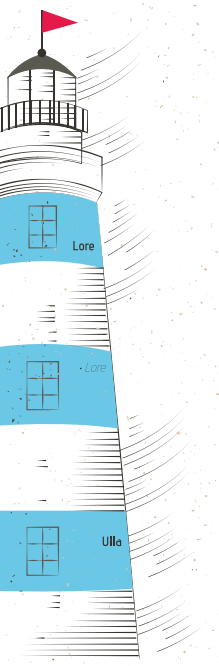
Sade Omlet / Plain Omelette / Омлет без добавок TL
Yumurta, Tereyağ. Egg and butter. Яйцо и сливочное масло.

Peynirli Omlet / Cheese Omelette / Омлет с сыром TL
Yumurta, peynir ve tereyağ.
Egg, cheese and butter.
Яйцо, сыр и сливочное масло.

Sebzeli Omlet / Vegetable Omelette / Омлет с овощами TL
Yumurta, mevsim sebzeleri ve tereyağ.
Egg, seasonal vegetables and butter.
Яйцо, сезонные овощи и сливочное масло.

Karışık Omlet / Mixed Omelette / Смешанный омлет TL
Peynir, mevsim sebzeleri, yumurta, tereyağ
Cheese, seasonal vegetables, eggs, and butter.
Сыр, сезонные овощи, яйца и сливочное масло.

Tüm Omletler Salata ile Servis Edilmektedir. Kahvaltı Servisimiz 14:00'e Kadardır.
All omelets are served with salad. Breakfast is served until 14:00.
Все омлеты подаются с салатом. Завтраки подаются до 14:00.



Günün Çorbası / Soup of the Day / Суп дня TL

Lütfen sorunuz Please ask Пожалуйста, уточняйте у официанта

TOSTLAR TOASTS ТОСТЫ

Kaşarlı Tost (Tereyağlı) / Cheese Toast TL

Тост с сыром кашар и сливочным маслом

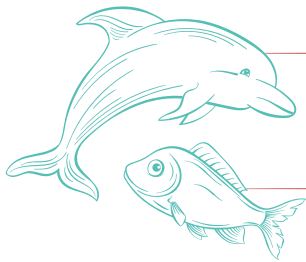
Sucuklu & Kaşarlı (Salçalı) / Pepperoni & Cheese Toast TL

Тост с суджуком и сыром кашар

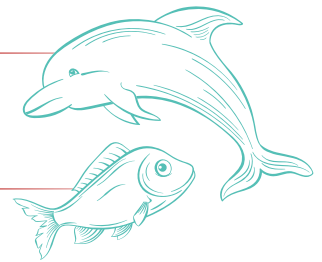
Beyaz Peynirli ve Domatesli Tost / White Cheese Toast / Тост с белым сыром TL

Bacon & Kaşarlı Tost / Bacon & Cheese Toast TL

Тост с беконом и сыром кашар



Tost Çeşitleri Servisimiz Saat 14:00'e Kadardır.
Toast Varieties (Served Until 14:00)
Ассорти тостов (подаётся до 14:00)



SANDVIÇLER SANDWICHES СЭНДВИЧИ

Et Sandviç / Grilled Meat Sandwich / Сэндвич с курицей-гриль

Çabata ekmeği, füme et, yeşillikler, domates, biber, cips

Ciabatta bread, smoked meat, mixed greens, tomatoes, peppers, and chips.

Хлеб чабатта, копчёное мясо, свежая зелень, помидоры, перец и чипсы.

Izgara Tavuk Sandviç / Marinated Grill Chicken Sandwich TL

Сэндвич с курицей-гриль

Çabata ekmeğinde tavuk sandviç, yeşillik ve cips

Chicken sandwich on ciabatta bread, served with mixed greens and chips.

Сэндвич с курицей на хлебе чабатта, подаётся со свежей зеленью и чипсами.

Ton Balıklı Sandviç / Tuna Sandwich / Сэндвич с тунцом TL

Çabata ekmeği, ton balığı, yeşillik ve cips

Ciabatta bread, tuna, greens and chips.

Чабатта, тунец, зелень и чипсами.

Beyaz Peynirli Domatesli Sandviç / White Cheese & Tomato Sandwich TL

Сэндвич с белым сыром и помидорами

Çabata ekmeği, beyaz peynir, domates ve cips

Ciabatta bread, white cheese, tomato and chips.

Ciabatta bread, white cheese, tomato и чипсами.



DÜRÜMLER WRAPS WRAPS

Izgara Balık Dürüm / Grilled Fish Wrap / Лаваш ролл с курицей гриль TL

Panga Balığı, Roka, Kırmızı Soğan, Limon, Cips

Panga fish served with arugula, red onion, lemon, and chips.

Филе пангасиуса с рукколой, красным луком, лимоном и картофельными чипсами.

Izgara Tavuk Dürüm / Grilled Chicken Wrap / Лаваш ролл с курицей гриль TL

Izgara tavuk, izgara sebze, lavaş ekmeği, kaşar peyniri, cips

Grilled chicken, grilled vegetables, lavash bread, kashar cheese, and chips.

Курица на гриле, овощи на гриле, лаваш, сыр кашар и чипсы.

Et Dürüm / Beef Wrap / Ролл с говядиной TL

Izgara et, izgara sebze, lavaş ekmeği, kaşar peyniri, cips

Grilled beef, grilled vegetables, lavash bread, kashar cheese, and chips.

Говядина на гриле, овощи-гриль, лаваш, сыр кашар и чипсы.

🌱 Falafel Dürüm / Falafel Wrap / Фалафель ролл TL

Falafel, humus, lavaş ekmeği, yeşillik ve cips

Falafel served with hummus, lavash bread, mixed greens and chips

Фалафель с хумусом, лавашем, миксом зелени и чипсами

BURGERLER 150 gr. BURGERS 150 G. БУРГЕРЫ 150 Г

Klasik Western / Classic Western / Классический вестерн TL

Burger köfte, cheddar, bacon, bbq, marul, turşu

Beef burger patty, cheddar cheese, bacon, bbq sauce, lettuce and pickles

Говяжья котлета для бургера, сыр чеддер, бекон, соус bbq, салат и маринованные огурцы

Cheese Burger / Cheddar Burger / Бургер с чеддером TL

Burger köfte, peynir, marul, turşu, karamelize soğan.

Burger patty, cheese, lettuce, pickles, and caramelized onions.

Котлета для бургера, сыр, салат-латук, маринованные огурцы и карамелизированный лук.

Çıtır Tavuk Burger / Crispy Chicken Burger TL

Хрустящий куриный бургер

Çıtır tavuk pırzola, marul, turşu

Crispy chicken thigh, iceberg lettuce, and pickles

Хрустящее куриное бедро, салат айсберг и маринованные огурцы

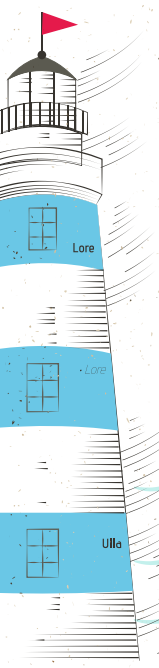
🔥 Acılı Meksika Burger / Spicy Mexican Burger TL

Острый мексиканский бургер

Burger köfte, acı chipotle sos, jalapeno biber, meksika fasulyesi püresi, karamelize soğan, domates, kıvrık.

Burger patty with spicy chipotle sauce, jalapeño peppers, mexican bean purée, caramelized onions, tomato and lettuce.

Бургерная котлета с острым соусом чипотле, перцем халапеньо, пюре из мексиканской фасоли, карамелизированным луком, помидором и листьями салата.



SALATALAR SALADS САЛАТЫ

Tavuklu Sezar Salata / Chicken Caesar Salad TL

Салат Цезарь с курицей

Izgara tavuk, sezar sos, iceberg, permasan peyniri, çeri domates, kroton
Grilled chicken, caesar dressing, iceberg lettuce, parmesan cheese, cherry tomatoes, and croutons.
Курица-гриль, соус цезарь, салат айсберг, сыр пармезан, помидоры черри и крутоны.

Greek Salata / Греческий салат TL

Domates, salatalık, soğan, biber, ezine peyniri, zeytinyağı, maydanoz
Tomatoes, cucumber, onion, peppers, ezine cheese, olive oil, and parsley.
Помидоры, огурцы, лук, перец, сыр эзине, оливковое масло и петрушка.

Çoban Salata / Shepherd's Salad / Чобан сала TL

Domates, salatalık, soğan, yeşil biber, nar ekşisi, limon, zeytinyağı, maydanoz.
Tomatoes, cucumber, onion, green pepper, pomegranate molasses, lemon, olive oil, and parsley.
Помидоры, огурцы, лук, зелёный перец, гранатовый соус, лимон, оливковое масло и петрушка.

Avokadolu Salata / Avocado Salad TL

Салат с Авокадо

Mevsim yeşillikleri, domates, kırmızı soğan, avokado.
Seasonal greens, tomatoes, red onion, and avocado.
Сезонная зелень, помидоры, красный лук и авокадо.

Izgara Antrikot Salata / Grilled Ribeye Salad TL

Салат с жареным антрекотом

Izgara antrikot, mevsim yeşillikleri, çeri domates, zeytinyağı, limon
Grilled ribeye steak served with seasonal greens, cherry tomatoes, olive oil and lemon
Рибай стейк на гриле с сезонной зеленью, помидорами черри, оливковым маслом и лимоном

Ton Balıklı Salata / Tuna Salad / Салат с тунцом TL

Ton balığı, mevsim yeşillikleri, çeri domates, limon, mısır
Tuna fish, seasonal greens, cherry tomatoes, lemon, and sweet corn.
Тунец, сезонная зелень, помидоры черри, лимон и сладкая кукуруза.

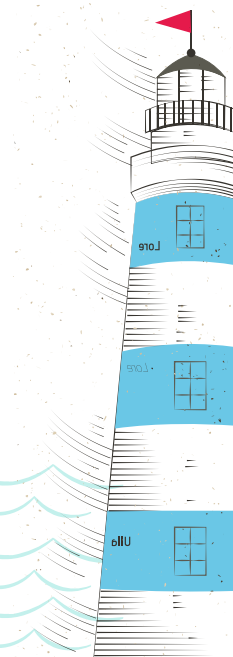
Balıkçı Salata / Fisherman's Salad / Салат рыбака TL

Domates, soğan, salatalık, chili biber, zeytinyağı, limon,
Tomatoes, onion, cucumber, chili pepper, olive oil, lemon,
Помидоры, лук, огурец, перец чили, оливковое масло, лимон

Peynirli Roka Salatası / Arugula Salad with Cheese TL

Салат из рукоты с сыром

Beyaz peynir, roka, kırmızı soğan, domates, zeytinyağı, limon.
White cheese, arugula, red onion, tomatoes, olive oil, and lemon.
Белый сыр, руккола, красный лук, помидоры, оливковое масло и лимон.



MAKARNALAR PASTA ПАСТА

Deniz Ürünleri Tagliatelle / Seafood Tagliatelle TL

Тальятелле с морепродуктами

Kuşkonmaz, karides, ahtapot, kalamar, sarımsak, parmesan ve taze fesleğen yağı ile.

Asparagus, prawn, octopus, calamari, garlic, parmesan cheese and fresh basil oil.

Спаржа, креветки, осьминог, кальмары, чеснок, сыр пармезан и свежее базиликовое масло.

Fettuccini Alfredo / Феттуччине Альфредо TL

Mantar, tereyağ, parmesan peyniri, tavuk parçaları ve sarımsak krema sos ile.

Mushrooms, butter, parmesan cheese, chicken pieces, and garlic cream sauce.

Грибы, сливочное масло, сыр пармезан, кусочки курицы и сливочно-чесночный соус.

Spagetti Bolonez / Spaghetti Bolognese / Спагетти Болоньезе TL

Domatesli dana kıyma sos, spaghetti makarna, tereyağ, sarımsak, parmesan eşliğinde.

Tomato and minced beef sauce, spaghetti pasta, butter, garlic, and parmesan cheese.

Томатный соус с говяжьим фаршем, спагетти, сливочное масло, чеснок и сыр пармезан.

Spagetti Carbonara / Спагетти карбонара TL

Spagetti, mantar, krema sos, bacon, parmesan peyniri ve özel baharatlar.

Spaghetti, mushrooms, cream sauce, bacon, parmesan cheese, and special seasonings.

Спагетти, грибы, сливочный соус, бекон, сыр пармезан и фирменные специи.

Anne Mantısı / Mother's Manti (Turkish Ravioli) TL

Manti hamuru, dana kıyma, sarımsaklı süzme yoğurt ve baharatlı sos eşliğinde.

Dumplings filled with minced beef, served with strained garlic yogurt and spiced sauce.

Пельмени с начинкой из говяжьего фарша, подаются с густым чесночным йогуртом и пряным соусом.

4 Peynirli Tortellini / Four Cheese Tortellini TL

Тортеллини с четырьмя сырами

Dört peynir dolgulu tortellini.

Four cheese filled tortellini.

Тортеллини с начинкой из четырёх видов сыра.

Penne Arabiatta / Пенне Арабиата TL

Penne makarna, file zeytin, taze soğan, kuru domates ve acılı fesleğenli domates sos ile

Penne pasta with sliced olives, fresh green onions, sun-dried tomatoes, and a spicy basil-infused tomato sauce.

Пенне с нарезанными оливками, свежим зелёным луком, вялеными томатами и пикантным томатным соусом с базиликом.

RİSOTTOLAR RISOTTOS РИЗОТТО

Risotto Di Mare / Seafood Risotto / Ризотто ди Маре TL

Karides, kalamar, ahtapot, midye, sarımsak, tereyağı, parmesan peyniri ve risotto pirinci.

Prawn, calamari, octopus, mussels, garlic, butter, Parmesan cheese and risotto rice.

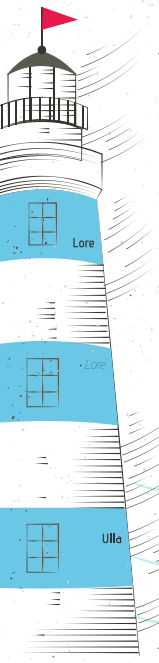
Креветки, кальмары, осьминог, мидии, чеснок, сливочное масло, сыр пармезан и рис для ризотто.

Kuşkonmazlı Risotto / Asparagus Risotto / Ризотто со спаржей TL

Izgara kuşkonmaz, kuşkonmaz püresi, risotto pirinci, sarımsak, tereyağı ve parmesan peyniri.

Grilled asparagus, asparagus purée, risotto rice, garlic, butter and Parmesan cheese.

Спаржа на гриле, пюре из спаржи, рис для ризотто, чеснок, сливочное масло и сыр пармезан.



BERABER DAHA LEZZETLİ
TASTES BETTER TOGETHER
ВМЕСТЕ ВКУСНЕЕ

Trüflü French Cips TL

Truffle French Fries

Картофель фри с трюфелем

Patates, trüf aroması ve özel baharatlarla hazırlanır.

Prepared with potatoes, truffle flavor, and special seasonings.

Готовится из картофеля с трюфельным ароматом и специальными специями.

Meze Tabağı 2 Kişilik (5 Soğuk 2 Sıcak) TL

Mixed Meze Platter For 2 People (5 Cold, 2 Hot)

Ассорти мезе на 2 персоны (5 холодных, 2 горячих)

Atıştıрма Tabağı (2 Kişilik) TL

Snack platter (for 2 people)

Закусочная тарелка (на 2 персоны)

patates kızartması, sebzeli börek, ızgara hellim, sosis, krispi tavuk parçaları

french fries, vegetable pastry, grilled halloumi, sausage and crispy chicken pieces.

картофель фри, овощной пирог, жареный халлуми,

сосиски и хрустящие кусочки курицы.

Şarküteri Tabağı (2 Kişilik) TL

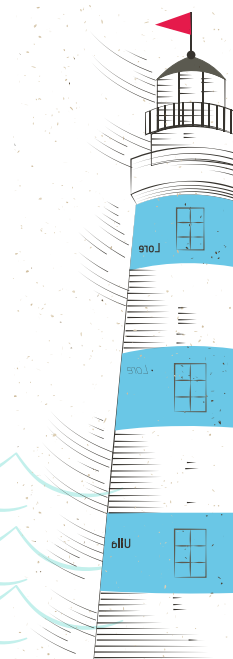
Charcuterie platter (for 2 people)

Шаркутери тарелка (на 2 персоны)

Peynir Çeşitleri, Ceviz, Füme Et, Meyve, Kuruyemiş

Selection of cheeses, walnuts, smoked meat, fruits, and nuts

Ассорти сыров, грецкие орехи, копчёное мясо, фрукты и орехи



MEZELER MEZES MEZE

Köreoğlu TL

Patlıcan, yoğurt, domates sosu, sarımsak, biber
Eggplant, yogurt, tomato sauce, garlic, and pepper
Баклажан, йогурт, томатный соус, чеснок и перец

Girit Ezme / Критская закуска TL

3 çeşit peynir, fesleğen, zeytinyağı, antep fıstığı.
Three types of cheese, basil, olive oil, and pistachios.
Три вида сыра, базилик, оливковое масло и фисташки.

Karidesli Enginar Kalbi TL

Artichoke Hearts with Prawns

Сердца артишоков с креветками

Izgara edilerek hazırlanmış bebek enginarları, karides ve zeytinyağlı fesleğenli sos ile
Grilled baby artichokes served with prawns and a basil-infused olive oil dressing.
Обжаренные на гриле молодые артишоки с креветками и соусом на основе
оливкового масла и свежего базилика.

🌿 Fava / Фава TL

Zeytinyağı, havuç, soğan, gambilya,
Olive oil, carrots, onions, and peas.
Оливковое масло, морковь, лук и зелёный горошек.

🌿 Deniz Börülcesi / Samphire / Морская спаржа TL

Deniz börülcesi, sarımsak sos
Samphire and garlic sauce
Морская спаржа с чесночным соусом

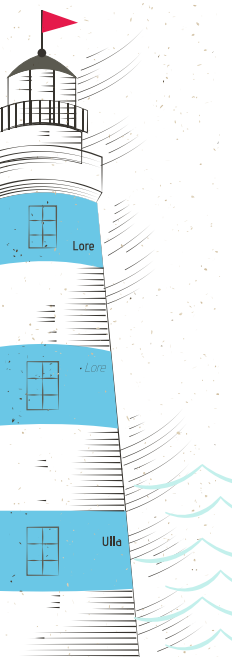
Levrek Marin / Marinated Sea Bass TL

Маринованный сибас

Levrek, zeytinyağı, limon, portakal
Sea bass, olive oil, lemon, and orange.
Сибас, оливковое масло, лимон и апельсин.

Humus / Hummus / Хумус TL

Nohut, tahin, limon, sarımsak, krema
Chickpeas, tahini, lemon, garlic, and cream.
Нут, тахини, лимон, чеснок и сливки.



MEZELER MEZES MEZE



Patlıcan Salatası / Eggplant Salad TL

Салат из баклажанов

Köz patlıcan, köz kırmızı biber, sarımsak, maydonoz eşliğinde
Roasted eggplant, roasted red peppers, garlic, and fresh parsley.
Запечённые баклажаны, запечённый красный перец, чеснок и свежая петрушка.

Avokadolu Karides TL

Shrimp with Avocado

Креветки с авокадо

Avokado, karides hardal soslu
Avocado and shrimp with mustard sauce
Авокадо и креветки с горчичным соусом

Karides Söğüş / Boiled Shrimp Meze TL

Отварные креветки

Yağ, limon, karides
Olive oil, lemon, and shrimp
Оливковое масло, лимон и креветки



Karışık Ege Otları TL

Mixed Aegean Herbs

Микс эгейских трав

Avokado ve mevsimsel otlardan hazırlanmaktadır.
Prepared with avocado and seasonal herbs.
Готовится из авокадо и сезонной зелени.



Atom TL

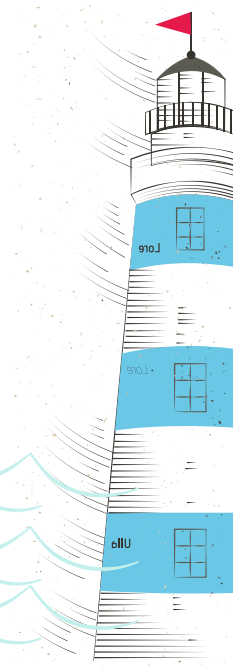
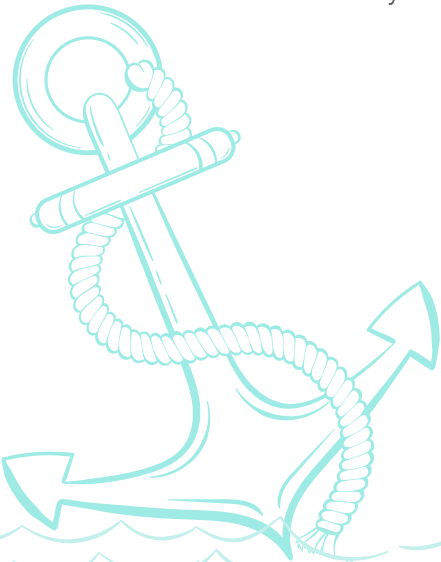
Süzme yoğurt, atom biberi, tuz, sarımsak
Strained yogurt, atom pepper, salt, and garlic
Густой йогурт, острый перец «атом», соль и чеснок

Tarama TL

Fish Roe Salad (Tarama)

Тарама

Chef Special



PİZZALAR PIZZAS ПИЦЦА

Bianco Di Mare Salsa / Seafood Pizza / Пицца с морепродуктами TL

Beyaz sos, mozzarella, karides, somon, kuşkonmaz püresi, soğan, kapari ve roka.
White sauce, mozzarella, prawns, salmon, asparagus purée, onion, capers and arugula.
Белый соус, моцарелла, креветки, лосось, пюре из спаржи, лук, каперсы и рукола.

Kaya Köy / Каякёй TL

Füme et, Kaya Köy inciri, keçi peyniri, beyaz sos ve acı ballı sos ile.
Smoked meat, Kayaköy figs, goat cheese, white sauce and spicy honey sauce.
Копчёное мясо, инжир из Каякёя, козий сыр, белый соус и остро-медовый соус.

La Lumos / Ла Люмос TL

Fesleğen püresi, mozzarella ve taze domates sosu ile.
Basil purée, mozzarella and fresh tomato sauce.
Пюре из базилика, моцарелла и свежий томатный соус.

Napoletana / Napoletana / Наполетана TL

Domates sosu, manda mozzarellası, dilim domates sızma zeytinyağı ve taze fesleğen.
Tomato sauce, buffalo mozzarella, sliced tomatoes, extra virgin olive oil and fresh basil.
Томатный соус, моцарелла из буйволиного молока, ломтики томатов, оливковое масло extra virgin и свежий базилик.

Dana Kaburgalı Pizza / Beef Rib Pizza / Пицца с говяжьими рёбрашками TL

Pesto sos, didiklenmiş dana kaburga, roka ve parmesan rendesi.
Pesto sauce, shredded beef ribs, arugula and grated parmesan.
Соус песто, рваная говяжья грудинка (рёбрышки), рукола и тёртый пармезан.

Pepper Lumo / Pepper Lumo / Пеппе Люмос TL

Kasap sucuğu, mozzarella peyniri ve taze fesleğen yaprakları.
Butcher-style Turkish sausage, mozzarella cheese and fresh basil leaves.
Турецкая колбаса суджук от мясника, сыр моцарелла и свежие листья базилика.

PİDELER

Kavurmalı Pide / With Sautéed Beef / С кавурмой (тушёной говядиной) TL

Dana kavurma, domates, biber ve rendelenmiş kaşar peyniri ile.
Sautéed beef, tomatoes, peppers and grated kaşar cheese.
Тушёная говядина, помидоры, перец и тёртый сыр кашар.

Ispanaklı Köy Peynirli Pide / With Spinach and Village Cheese TL

Со шпинатом и деревенским сыром

Ispanak, köy peyniri ve tereyağı.
Spinach, village cheese and butter.
Шпинат, деревенский сыр и сливочное масло.

Karadeniz Pidesi (Yumurtalı) / Black Sea Pide with Egg TL

Черноморское пиде с яйцом

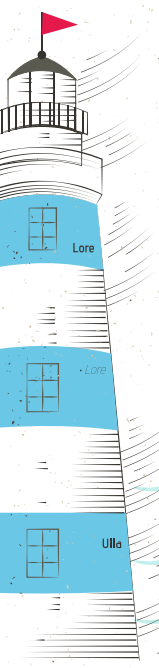
Kaşar peyniri, tereyağı ve yumurta.
Kaşar cheese, butter and egg.
Сыр кашар, сливочное масло и яйцо.

Somonlu Avokadolu Pide / With Salmon and Avocado TL

Пиде с лососем и авокадо

Fırınlanmış pide ekmegi üzerine; füme somon, avokado, kırmızı soğan, dereotu, kapari, kuru domates, taze çeri domates ve sızma zeytinyağı.
Served on baked pide bread with smoked salmon, avocado, red onion, dill, capers, sun-dried tomatoes, fresh cherry tomatoes and extra virgin olive oil.

Подаётся на свежеспечённом хлебе пиде с копчёным лососем, авокадо, красным луком, укропом, каперсами, вялеными томатами, свежими помидорами черри и оливковым маслом первого холодного отжима.



ARA SICAKLAR STARTERS ЗАКУСКИ

Prawn Saganaki / Prawn Saganaki / Саганаки с креветками TL

Karides, hardal, sarımsak, zeytinyağı, beyaz peynir, krema ve baharat

Prawn, mustard, garlic, olive oil, white cheese, cream, and spices.

Креветки, горчица, чеснок, оливковое масло, белый сыр, сливки и специи.

Kalamar Tava / Fried Calamari / Жареные кальмары TL

Taze kalamar halkaları, Maskolin, ızgara limon ve tarator sos ile

Fresh calamari rings, mesclun greens, grilled lemon, and tarator sauce.

Свежие кольца кальмара, микс салатных листьев, лимон на гриле и соус таратор.

Tereyağlı Karides / Prawns in ButterКреветки в сливочном масле TL

Tereyağlı ve baharatlı sos ile sotelenmiş karides.

Sautéed prawns with butter and aromatic spices.

Креветки, обжаренные на сливочном масле с ароматными специями.

Izgara Kalamar Dolma / Grilled Stuffed Calamari

Кальмар фаршированный на гриле TL

Karışık deniz ürünleri, lime sos eşliğinde

Mixed seafood served with lime sauce.

Ассорти из морепродуктов, подается с лаймовым соусом.

Levrek Sarma / Sea Bass Roll / Рулет из сибаса TL

Pazıya sarılmış levrek, eritilmiş peynir ve domates sosu ile.

Sea bass wrapped in Swiss chard, served with melted cheese and tomato sauce.

Филе сибаса, завернутое в мангольд, подается с расплавленным сыром и томатным соусом.

Mantar Dolma / Stuffed Mushrooms / Фаршированные шампиньоны TL

Mantar, konfi sarımsak, sarımsaklı tereyağ, dereotu, kaşar.

Mushrooms, confit garlic, garlic butter, dill, and kashar cheese.

Грибы, чеснок конфи, чесночное сливочное масло, укроп и сыр кашар.

Pastırmalı Humus / Hummus with Pastrami / Хумус с пастырмой TL

Sıcak humus üzerinde tereyağlı dana pastırma.

Warm hummus topped with buttered Turkish pastrami.

Горячий хумус со сливочным маслом и турецкой пастырмой.

Deniz Ürünleri Böreği / Seafood Börek / Борек с морепродуктами TL

Karışık deniz ürünleri ve peynir dolgulu çitir börek.

Crispy pastry filled with mixed seafood and cheese.

Хрустящий пирог борек с начинкой из морепродуктов и сыра.

Lumos Usulü Dana Ciğer / Lumos Style Beef Liver

Говяжья печень по-люмосски TL

Özel baharat karışımı eşliğinde sotelenmiş Arnavut ciğeri.

Sautéed Albanian-style beef liver, served with a special spice blend.

Обжаренная говяжья печень по-албански с фирменной смесью специй.

Falafel / Falafel / Фалафель TL

Nohut köftesi kızartılmış, humus eşliğinde, tereyağlı

Fried chickpea patties, served with hummus and butter

Жареные котлеты из нута, с хумусом и сливочным маслом

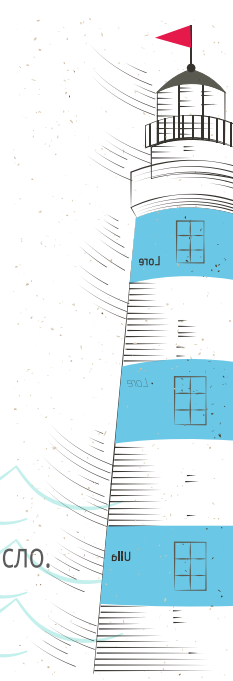
Anne Sarması (Etli) / Homemade Stuffed Vine Leaves

Домашняя долма с мясом TL

Dana kıyma, sarımsaklı süzme yoğurt, üzüm yaprağı, pirinç, baharat, zeytinyağı

Minced beef, strained garlic yogurt, grape leaves, rice, spices, and olive oil.

Говяжий фарш, густой чесночный йогурт, виноградные листья, рис, специи и оливковое масло.



ANA YEMEKLER KASAPTAN GELENLER

MAIN COURSES ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

Keşkekli Kuzu Tandır / Lamb Tandir with Keşkek TL

Томлёная баранина с кешкеком

Keşkek (dövülmüş buğday), tereyağı ve kuzu eti.

Keşkek (creamy pounded wheat), butter and tender lamb meat.

Кешкек (кремовая пшеница), сливочное масло и нежное мясо ягнёнка.

Bonfile / Beef Tenderloin / Говяжья вырезка TL

Izgara kuşkonmaz, soslu patates pave ve haşlanmış mevsim sebzeleri ile.

Grilled asparagus, potato pavé with sauce and steamed seasonal vegetables.

Спаржа на гриле, картофель паве под соусом и отварные сезонные овощи.

Çıralı Antrikot / Ribeye Steak / Рибай стейк TL

Izgara kuşkonmaz, soslu patates pave ve haşlanmış mevsim sebzeleri ile.

Grilled asparagus, potato pavé with sauce and steamed seasonal vegetables.

Спаржа на гриле, картофель паве под соусом и отварные сезонные овощи.

Kuzu İncik / Lamb Shank / Баранья голяшка TL

İpek patates, tereyağ sos eşliğinde

Silky mashed potatoes, served with butter sauce.

Нежное картофельное пюре, подаётся со сливочным соусом.

Çökertme Kebabı / Çökertme Kebab / Чокертме кебаб TL

Hafif sarımsak aromalı süzme yoğurt, dana bonfile parçaları, taze baharatlı domates sos ve kibrit patates ile

Strained yogurt infused with a hint of garlic, tender beef tenderloin pieces,

fresh herb tomato sauce, and crispy shoestring potatoes.

Густой йогурт с лёгким ароматом чеснока, кусочки говяжьей вырезки,

томатный соус со свежими травами и хрустящий картофель пай.

Izgara Köfte / Grilled Meatballs / Котлеты на гриле TL

Izgara mevsim sebzeleri eşliğinde.

Served with grilled seasonal vegetables.

Подаётся с сезонными овощами на гриле.

Kuzu Pirzola / Lamb Chops / Бараньи котлеты TL

Haşlanmış sebzeler, ipek patates püresi eşliğinde.

Boiled vegetables, served with silky mashed potatoes.

Отварные овощи, подаются с нежным картофельным пюре.

Tavuk Izgara (Pirzola) / Grilled Chicken Thighs / Куриное бедро на гриле TL

Izgara mevsim sebzeleri eşliğinde. Served with grilled seasonal vegetables.

Подаётся с сезонными овощами на гриле.

Tavuk Şinitzel / Chicken Schnitzel / Куриный шницель TL

Panco ile kaplanarak hazırlanmış piliç göğüs eti, metrotel tereyağı ve patates cipsi ile

Chicken breast, flour, egg, breadcrumbs, spices, frying oil, French fries, lemon

Куриное филе, мука, яйцо, панировочные сухари, специи, масло для жарки, картофель фри, лимон



Karabiber Sos / Black Pepper Sauce / Перечный соус TL

Krema, karabiber ve sarımsak. Cream, black pepper and garlic. Сливки, чёрный перец и чеснок.

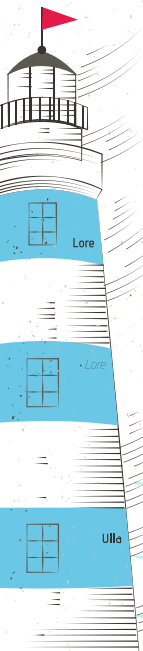
Mantar Sos / Mushroom Sauce / Грибной соус TL

Krema, mantar, sarımsak ve tuz. Cream, mushrooms, garlic and salt. Сливки, грибы, чеснок и соль.

Rokfor Sos / Roquefort Sauce / Соус Рокфор TL

Krema, rokfor peyniri ve sarımsak. Cream, Roquefort cheese and garlic. Сливки, сыр рокфор и чеснок.

SOSLAR
SAUCES
СОУСЫ



ANA YEMEK DENİZDEN GELENLER FROM THE SEA РЫБНЫЕ БЛЮДА

Levrek Izgara / Grilled Sea Bass / Сибас на гриле TL

Roka, izgara limon, kırmızı soğan, soslu patates pave ve soslu brokoli ile.
Arugula, grilled lemon, red onion, potato pavé with sauce and broccoli with sauce.
Рукола, лимон на гриле, красный лук, картофель паве с соусом и брокколи с соусом.

Levrek Fileto / Sea Bass Fillet / Филе сибаса TL

Izgara edilerek pişirilmiş levrek fileto, izgara limon, roka, soslu patates pave kırmızı soğan, soslu brokoli ve taze kuşkonmaz izgarası ile
Grilled sea bass fillet, served with grilled lemon, arugula, sauce-glazed potato pavé, red onion, broccoli with sauce, and grilled fresh asparagus.
Филе сибаса на гриле, подаётся с лимоном на гриле, рукколой, картофельным паве под соусом, красным луком, брокколи под соусом и свежей спаржей на гриле.

Çipura Izgara / Grilled Sea Bream TL

Дорада на гриле

Izgara çipura balığı, roka, izgara limon kırmızı soğan,
Soslu Patates Pave, Soslu Brokoli ile
Grilled sea bream, served with arugula, grilled lemon, red onion, sauce-glazed potato pavé, and broccoli with sauce.
Дорада на гриле, подаётся с рукколой, лимоном на гриле, красным луком, картофельным паве под соусом и брокколи под соусом.

Norveç Somon Izgara TL

Grilled Norwegian Salmon

Норвежский лосось на гриле

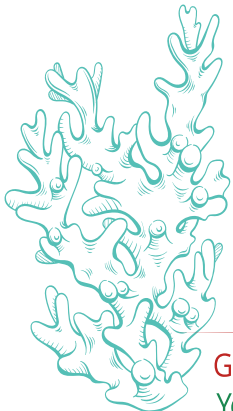
Izgara edilerek pişirilmiş Norveç somon balığı, taze kuşkonmaz, Kızarmış Sebze ve Dijonlu Lime Sos ile
Grilled Norwegian salmon, served with fresh asparagus, roasted vegetables, and Dijon lime sauce.
Норвежский лосось на гриле, подаётся со свежей спаржей, обжаренными овощами и лаймовым соусом с дижонской горчицей.

Dil Balığı Şiş TL

Sole Fish Skewers

Шашлык из морского языка

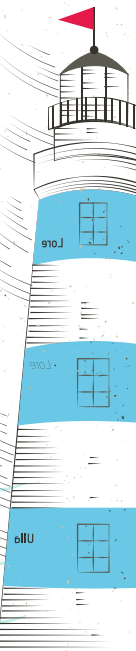
Izgara edilerek pişirilmiş dil balığı, haşlanmış sebze, taze kuşkonmaz ile
Grilled sole, served with boiled vegetables and fresh asparagus.
Морской язык на гриле, подаётся с отварными овощами и свежей спаржей.



Günlük taze olarak denizden getirilen balıklarımızı vitrinimizden seçebilirsiniz.

You can choose your fish from our display, brought fresh daily from the sea.

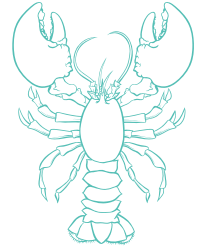
Вы можете выбрать рыбу на нашей витрине, которую каждый день привозят свежей с моря.



ÇOCUK MENÜSÜ KIDS MENU ДЕТСКОЕ МЕНЮ

"Bana ne" "I don't Care" / Мне всё равно TL

Çıtır Tavuk
Crispy Chicken
Хрустящая курица

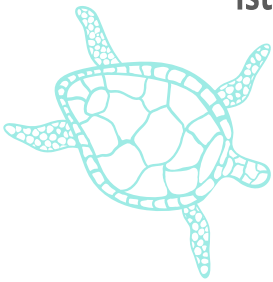


"Aç değilim" "I'm not hungry" / Не голоден TL

Köfteli Domates Soslu Spagetti
Spaghetti with meatballs and tomato sauce
Спагетти с фрикадельками и томатным соусом

"İstemiyorum" "I don't want that" / Не хочу это TL

Peynirli makarna
Pasta with cheese
Сырная паста



"Bilmiyorum" "I don't know" / Не знаю TL

Sosis ve cips
Fried Sausage and French Fries
Жареные сосиски и картофель фри

"Ben balık yemem" "I don't eat fish" / Не ем рыбу TL

Parmak balık
Fish finger
Рыбные палочки

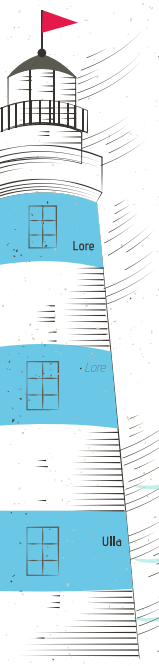
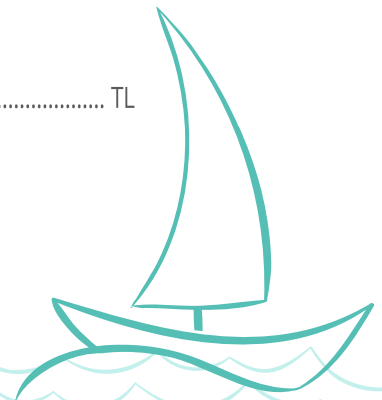


"Bu ne" "What is it?" / Что это?

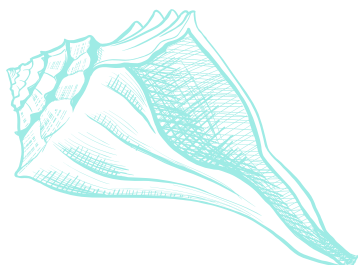
Sade terayağlı makarna
Plain Pasta with Butter
Паста с маслом

"Karnım Ağrıyor" "My Stomach Hurts" / Болит живот TL

Köfte Patates
Meatballs & French Fries
Фрикадельки с картофелем фри



TATLILAR DESSERTS ДЕСЕРТЫ



Çıtır Kabak Tatlısı TL

Crispy Pumpkin Dessert

Хрустящий десерт из тыквы

Bal Kabağı, Ceviz

Pumpkin, Walnut

Тыква, Грецкий орех

Çikolatalı Suffle TL

Chocolate Soufflé

Шоколадное суфле

San Sebastian Cheesecake (Çikolata Ganaj ile) TL

San Sebastian Cheesecake (with Chocolate Ganache)

Чизкейк Сан-Себастьян (с шоколадным ганашем)

Baklava Havuç Dilimli TL

Carrot Slice Baklava with Ice Cream

Баклава «морковный ломтик» (с мороженым)

Fırında Helva / Baked Halva TL

Халва запеченная в духовке

Tiramisu Тирамису TL

Meyve (2 Kişilik) TL

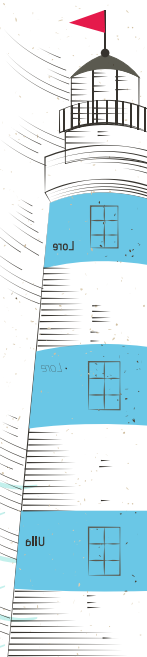
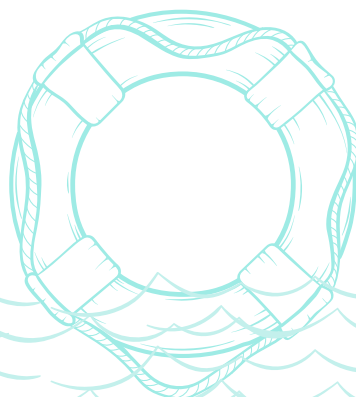
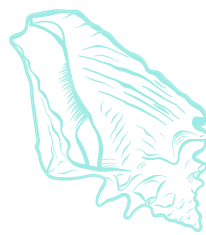
Fruit Plate (For 2 People)

Фруктовая тарелка (на 2 персоны)

Dondurma (1 Top) TL

Ice Cream (1 Scoop)

Мороженое (1 шарик)



SOĞUK İÇECEKLER COLD DRINKS Холодные напитки

Taze Portakal Suyu Fresh Orange Juice Свежевыжатый апельсиновый сок	TL
Coca Cola, Fanta, Sprite, Ice Tea Кока-кола, Фанта, Спрайт, Холодный чай	TL
Meyve Suları Fruit Juices Фруктовые соки	TL
Şalgam Шалгам	Küçük Small Маленький TL Büyük Large Большой TL
Schweppes Mandarin Швепс Мандарин	TL
Bitter Lemon Биттер Лимон	TL
Tonic Тоник	TL
Premium Soda Премиум газировка	Küçük Small Маленький TL Büyük Large Большой TL
Su (Şişe) Water (Bottle) Вода в бутылке	Küçük Small Маленький TL Büyük Large Большой TL
Elma Soda Apple Soda Яблочная газировка	TL
Vişne Soda Cherry Soda Вишневая газировка	TL
Redbull Редбулл	TL

SICAK İÇECEKLER WARM DRINKS Горячие напитки

Türk Kahvesi / Turkish Coffee / Турецкий кофе	TL
Espresso / Эспрессо	TL
Double Espresso / Двойной эспрессо	TL
Cappuccino / Капучино	TL
Cafe Latte / Латте	TL
Americano / Американо	TL
Cortado / Кортадо	TL
Çay Bardak / Tea Glass / чай (стакан)	TL
Çay Fincan / Tea Cup / Т чай (чашка)	TL
Bitki Çayları / Herbal Teas / Травяные чаи	TL
Ihlamur, Papatya, Adaçayı, Karışık (Pot ile servis edilir) Linden, Chamomile, Sage, Mix (Served with pot) Липа, ромашка, шалфей, ассорти (подаётся в чайнике)	TL
Matcha Çayı / Matcha Tea / Чай Матча	TL

EV YAPIMI SERİNLETİCİLER HOMEMADE REFRESHMENTS

Домашние освежающие напитки

Ayran Айран	TL
Naneli Ayran Mint Ayran / Айран с мятой	TL
Ayran & Soda / Айран с газировкой	TL
Ottoman Lemonade / Османский лимонад	TL
Strawberry Ottoman Lemonade	TL
Клубничный османский лимонад	TL
Milkshakes Милкшейки	TL
Vanilya, Çikolata, Çilek, Muz, Karamel Vanilla, Chocolate, Strawberry, Banana, Caramel Ванильный, Шоколадный, Клубничный, Банановый, Карамельный	TL

AROMALI KAHVELER AROMATIC COFFEE АРОМАТИЗИРОВАННЫЙ КОФЕ

Iced Mocha Айс Мокко	TL	Iced Coffee Айс Кофе	TL
Café Frappe Кафе Фрапп	TL	Café Baileys Кофе Бейлис	TL
Sade, Karamel, Vanilya		Café Amaretto Кофе Амаретто	TL
Plain, Caramel, Vanilla		Irish Coffee Кофе по-ирландски	TL
Классический, Карамельный, Ванильный			

GIDA ALERJİSİ UYARISI / ALLERGY NOTICE / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ АЛЛЕРГИИ

TR	Ürünlerimiz süt, yumurta, gluten, deniz ürünleri, balık, yer fıstığı, ağaç yemişleri, soya ve susam içerebilir veya temas etmiş olabilir. Alerjiniz varsa lütfen sipariş öncesi personelimizi bilgilendiriniz. Çapraz bulaşma riski tamamen ortadan kaldırılamaz.
EN	Our products may contain or come into contact with allergens such as milk, eggs, gluten, shellfish, fish, peanuts, tree nuts, soy, and sesame. Please inform our staff of any allergies before ordering. Cross-contamination cannot be completely avoided.
RU	Наши продукты могут содержать или соприкасаться с аллергенами: молоко, яйца, глютен, морепродукты, рыба, арахис, орехи, соя и кунжут. Пожалуйста, сообщите персоналу о наличии аллергии перед заказом. Риск перекрёстного загрязнения полностью исключить невозможно.
DE	Unsere Produkte können Allergene wie Milch, Eier, Gluten, Schalentiere, Fisch, Erdnüsse, Schalenfrüchte, Soja und Sesam enthalten oder damit in Kontakt kommen. Bitte informieren Sie unser Personal vor der Bestellung über Allergien. Kreuzkontamination kann nicht vollständig ausgeschlossen werden.